



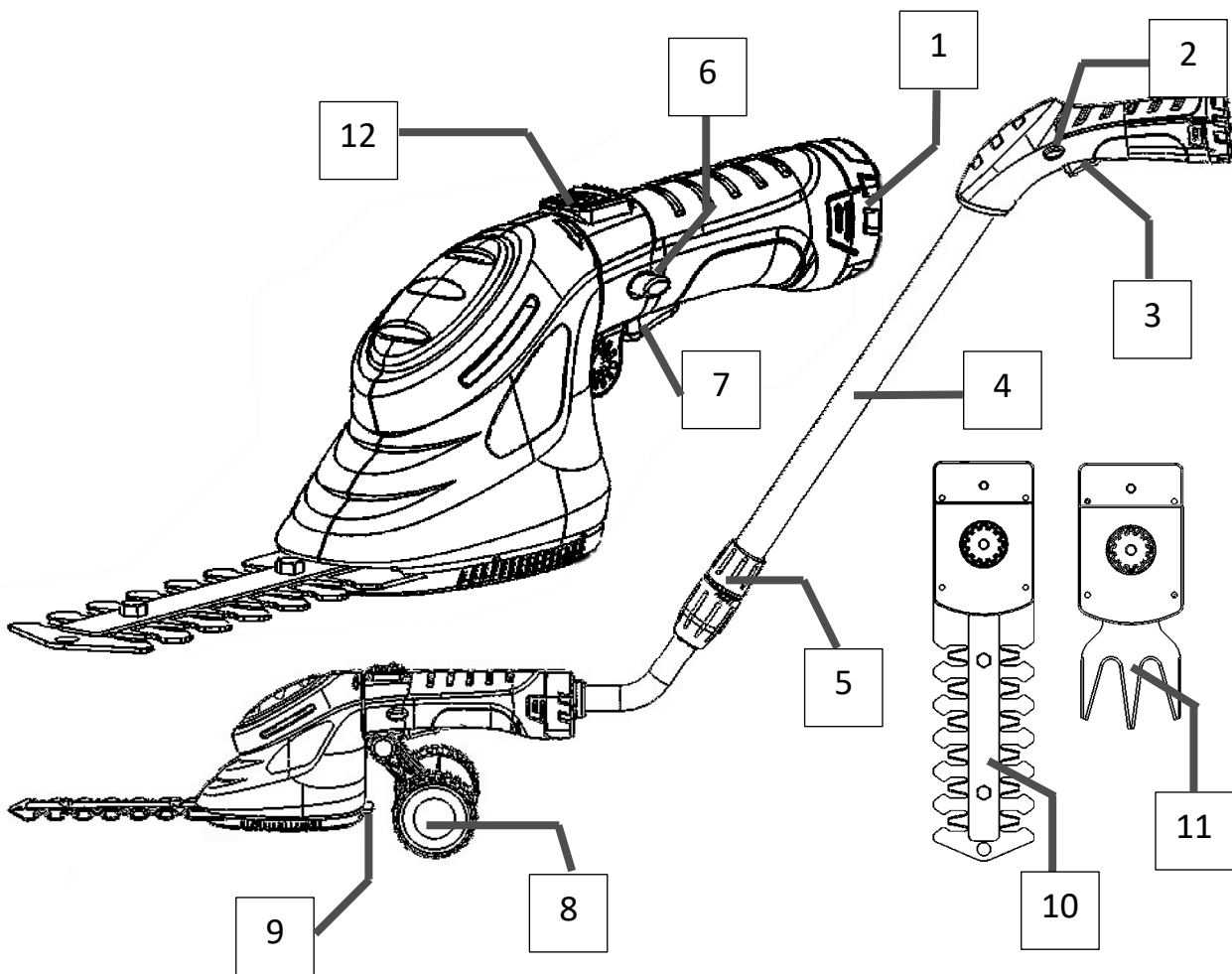
## **3,6 V LI-IONEN-AKKU-GRAS- UND STRAUCHSCHERE**

**3,6 V LI-ION GRASS SHEAR AND HEDGE TRIMMER**

Art. Nr. 606880

**D Originalanleitung – Gras- und Strauchschere**  
**GB Original Instructions – Grass Shear and Hedge Trimmer**





1 Akku | Battery

2 Sicherheitsschalter (Teleskopstiel) | Safety switch (telescopic handle)

3 Ein-/Ausshalter (Teleskopstiel) | On/Off switch (telescopic handle)

4 Teleskopgriff | Telescopic handle

5 Klemmhülse Teleskopstiel | Clamping sleeve telescopic handle

6 Sicherheitsschalter | Safety switch

7 Ein-/Ausshalter | On/Off switch

8 Räder | Wheels

9 Entriegelungstasten Schneidwerkzeug | Release buttons cutting tool

10 Strauchmesser | Shrub blade

11 Grasmesser | Grass blade

12 Entriegelung Arbeitswinkel | Unlocking working angle

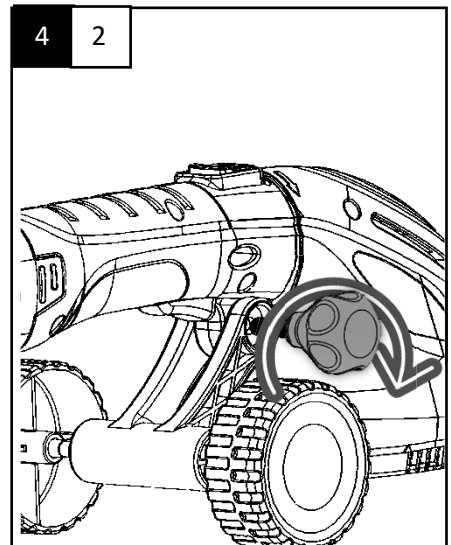
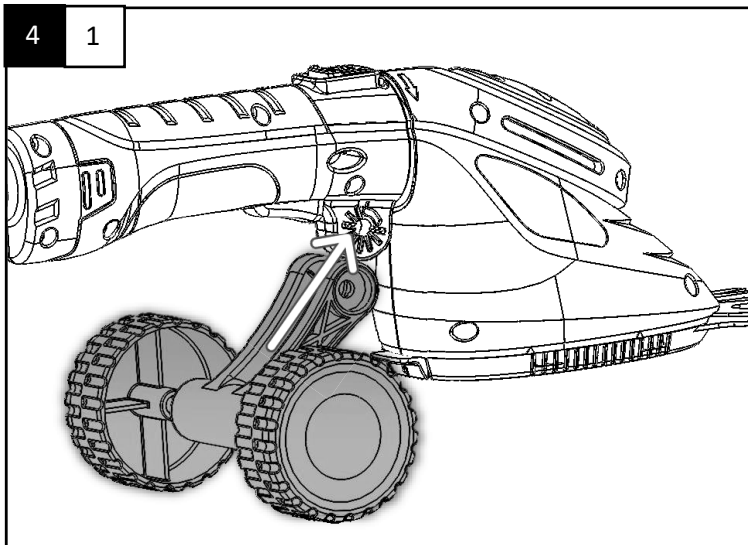
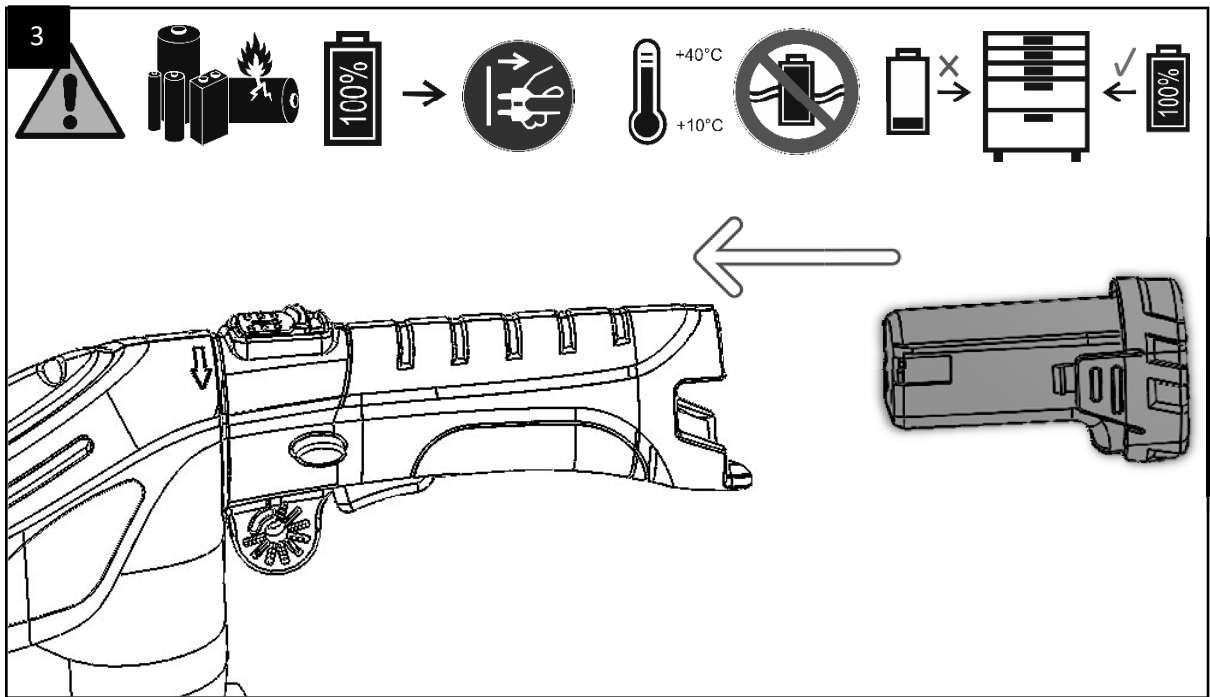
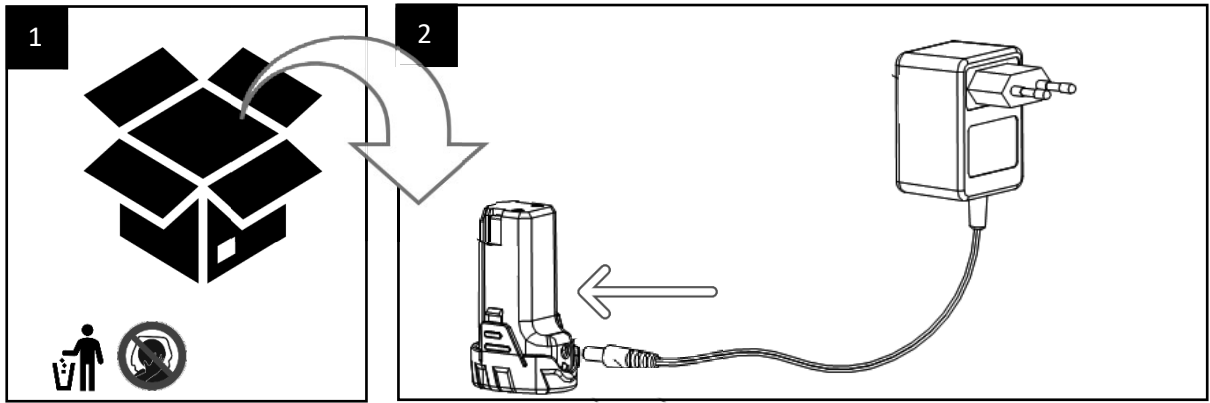
## Sehr geehrte Kunden,

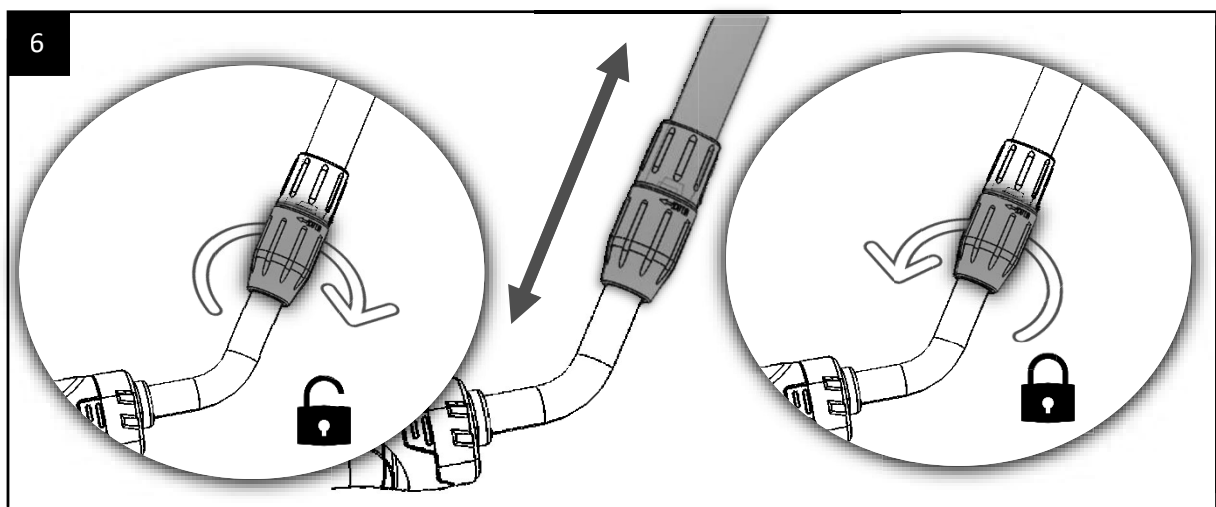
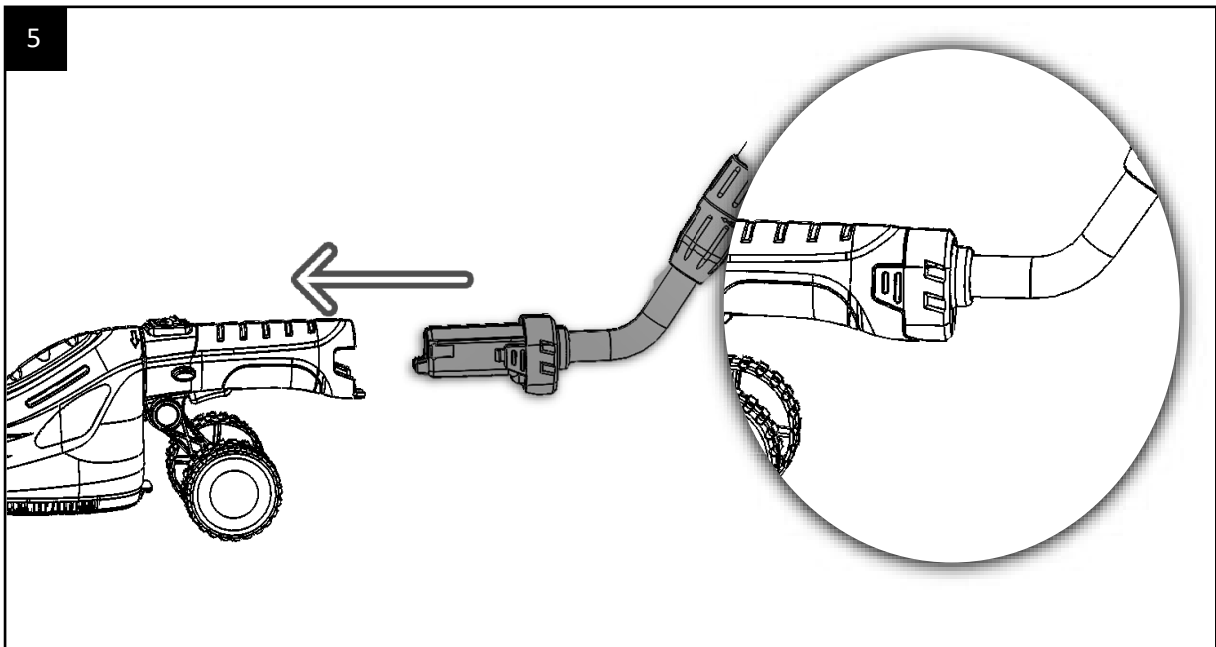
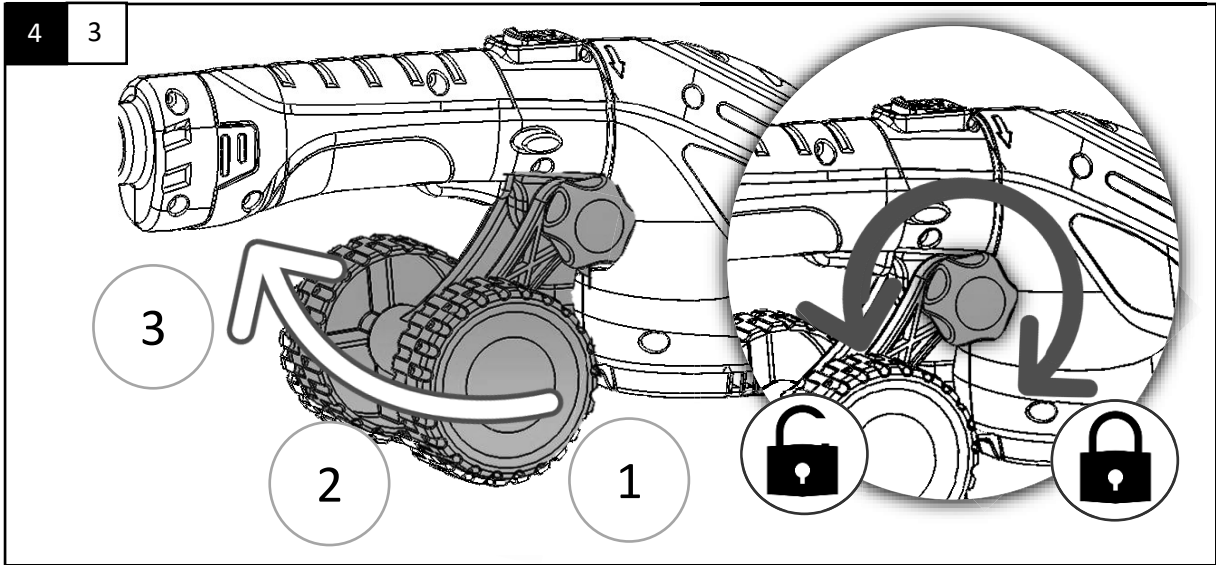
Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

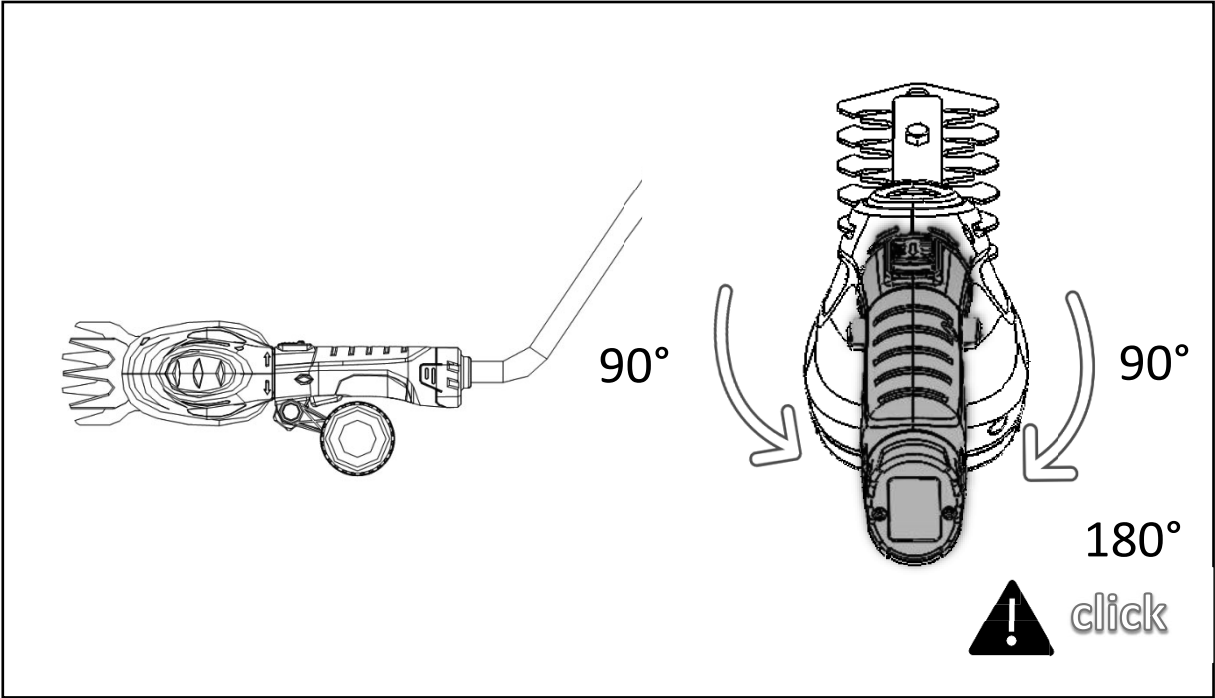
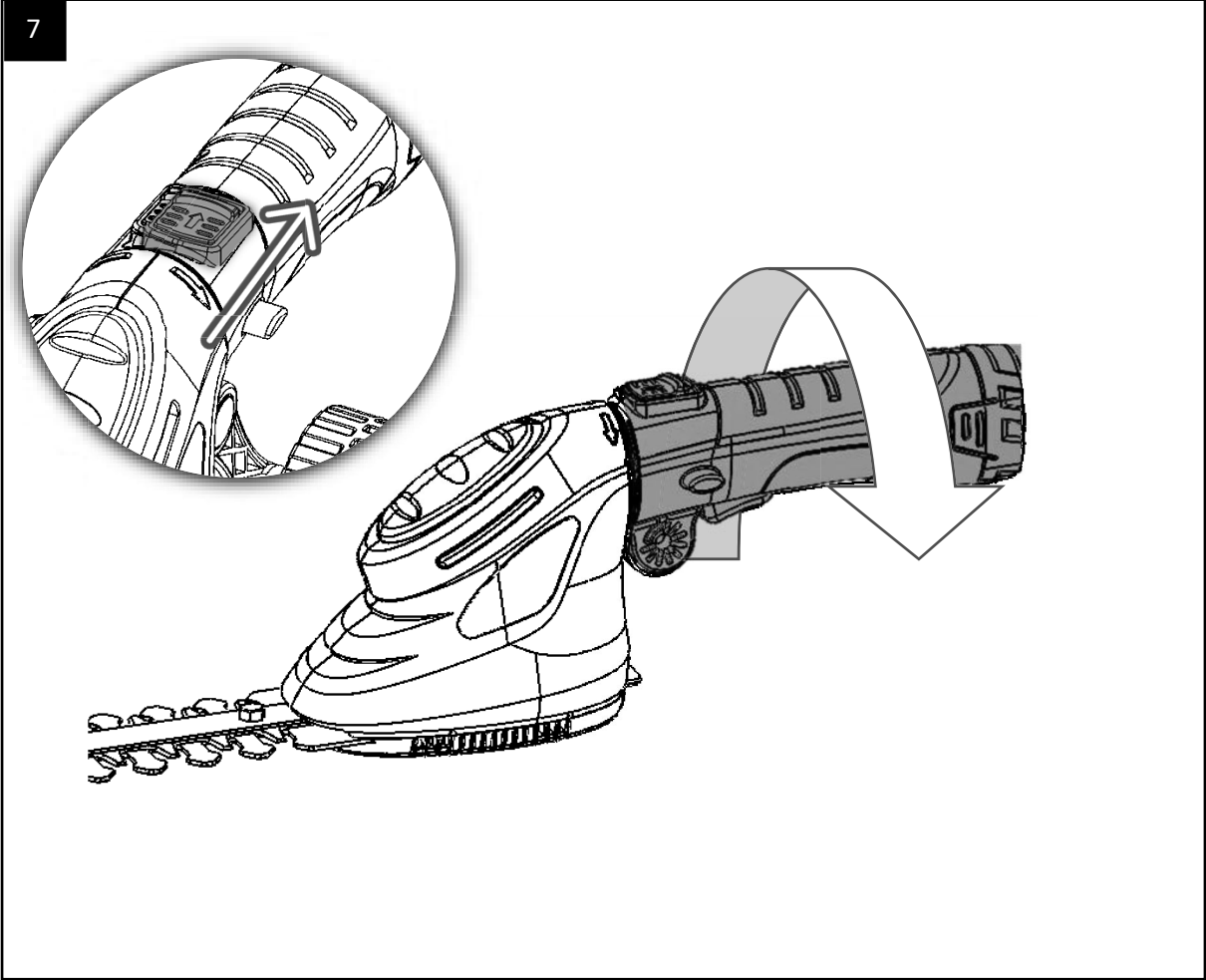
## Dear Customers,

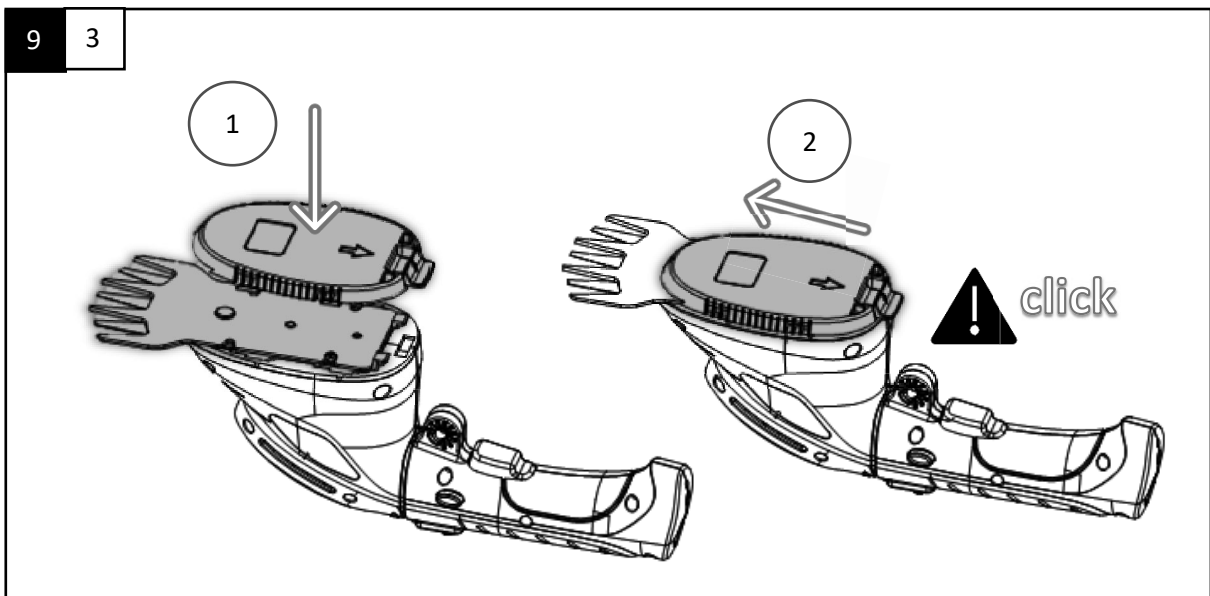
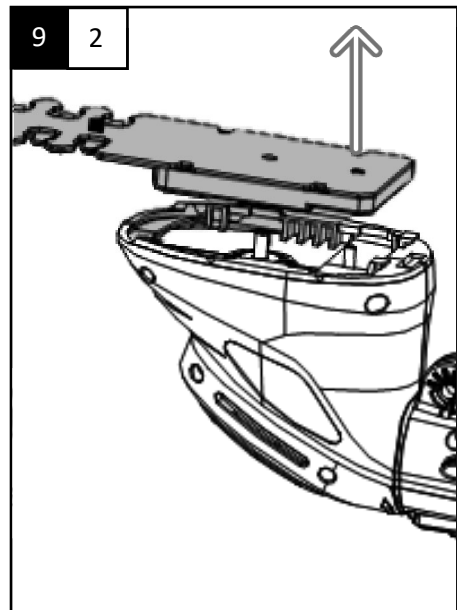
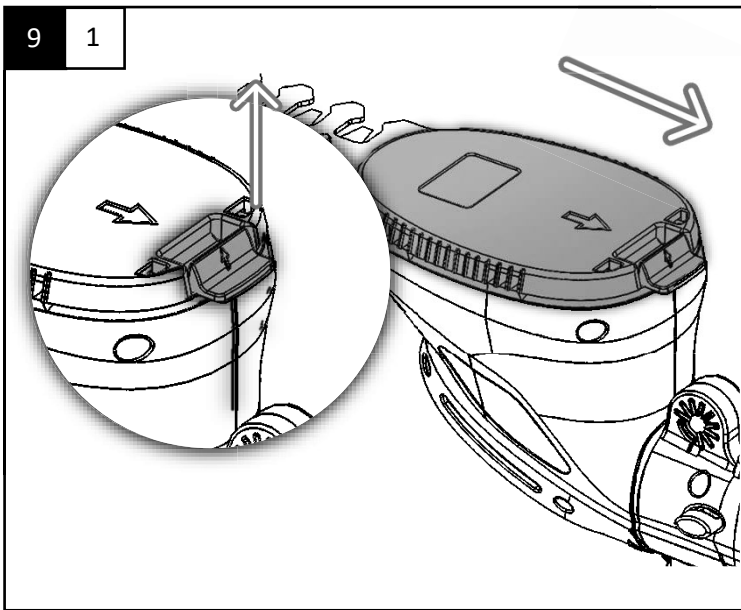
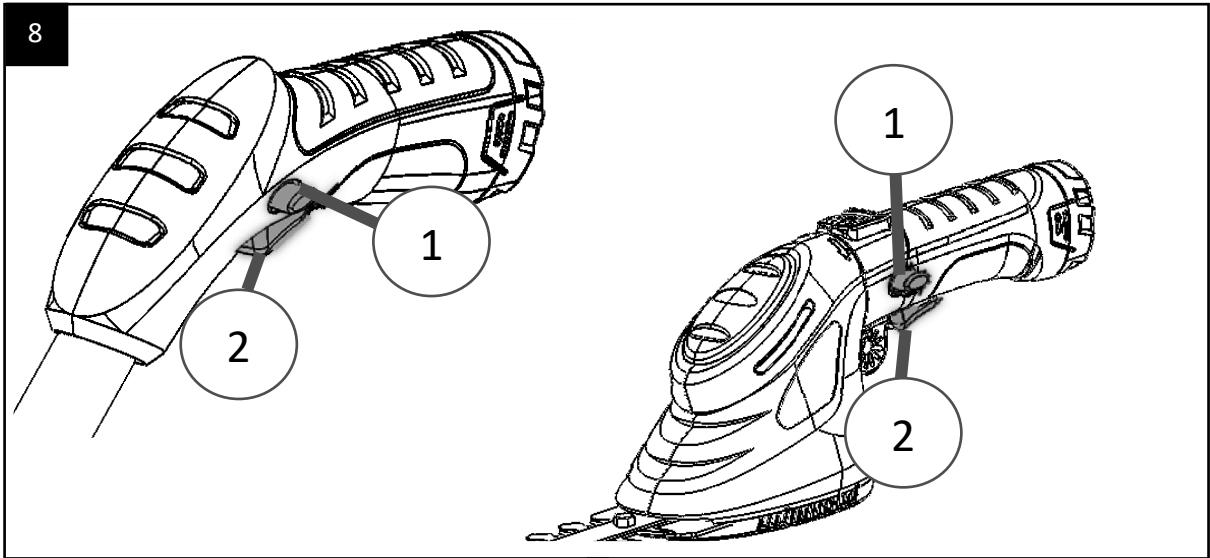
Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

<b>1</b>	<b>Gerät auspacken</b> Unboxing the device	<b>6</b>	<b>Teleskopgriff-Länge einstellen</b> Adjust length of telescopic handle
<b>2</b>	<b>Akku laden</b> Charge the batterie	<b>7</b>	<b>Winkeleinstellung Griff</b> Adjust the angle of handle
<b>3</b>	<b>Räder anbringen</b> Attach wheel	<b>8</b>	<b>Gerät einschalten</b> Turn on device
<b>4</b>	<b>Winkeleinstellung Räder</b> Angle adjustment wheels	<b>9</b>	<b>Werkzeug wechseln</b> Change blades
<b>5</b>	<b>Teleskopgriff anbringen</b> Attach telescopic handle		









# TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA

<b>Nennspannung</b>	3,6 V $\text{====}$	<b>Rated Voltage</b>	3,6 V $\text{====}$
<b>Leerlaufdrehzahl</b>	1000 $\text{min}^{-1}$	<b>No load speed</b>	1000 $\text{min}^{-1}$
<b>Schnittlänge Strauchmesser</b>	110 mm	<b>Cutting length hedge blade</b>	110 mm
<b>Schnittlänge Grasmesser</b>	80 mm	<b>Cutting length gras blade</b>	80 mm
<b>Betriebsdauer mit Akku</b>	30 – 45 min	<b>Operating time with fully charged battery</b>	30 – 45 min
<b>Teleskopgriff</b>	580 – 900 mm	<b>Telescopic handle</b>	580 – 900 mm
<b>Gewicht (ohne Akku)</b>	626 g	<b>Weight</b>	626 g
<b>Schalldruckpegel*</b>	$L_{PA} = 75,47 \text{ db (A)}$	<b>Sound power level*</b>	$L_{PA} = 75,47 \text{ db (A)}$
<b>Schalleistungspegel*</b>	$L_{WA} = 81,10 \text{ db (A)}$	<b>Sound pressure level*</b>	$L_{WA} = 81,10 \text{ db (A)}$
<b>Hand-Arm-Vibration*</b>		<b>Hand arm vibration*</b>	
<b>Heckenschere</b>	$a_h : 0,740 \text{ m/s}^2$ $K = 1,50 \text{ m/s}^2$	<b>Hedge trimmer</b>	$a_h : 0,740 \text{ m/s}^2$ $K = 1,50 \text{ m/s}^2$
<b>Heckenschere mit Teleskopgriff</b>	$a_h : 1,056 \text{ m/s}^2$ $K = 1,50 \text{ m/s}^2$	<b>Hedge trimmer with telescopic handle</b>	$a_h : 1,056 \text{ m/s}^2$ $K = 1,50 \text{ m/s}^2$
<b>Akku</b>	3,6 V $\text{====}$ 1,5 Ah Li-Ion Akku	<b>Battery</b>	3,6 V $\text{====}$ 1,5 Ah Li-Ion Battery
<b>Ladedauer</b>	4 Stunden	<b>Charging Time</b>	4 hours

**\*DEUTSCH** Der angegebene Schwingungsgesamtwert und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Sie können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

## Warnung!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft). Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs, die Begrenzung der Arbeitszeit und der Einsatz von Zubehören in gutem Zustand.

**\*ENGLISH** The declared vibration total value and the declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

## Warning!

The vibration and noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used, in particular, what kind of work piece is machined. It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Try to minimize the impact of vibration and noise. Exemplary measures to reduce vibration exposure include wearing gloves while using the tool, limiting working time, and using accessories in good condition.

# SICHERHEITSHINWEISE



**Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:**



- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Halten Sie unbeteiligte Personen vom Arbeitsbereich fern. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn sich unbeteiligte Personen in der Nähe aufhalten. Lassen Sie die Gras- und Strauchschere nicht unbeaufsichtigt zurück.
- Die Gras- und Strauchschere kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Lesen Sie erst die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.
- Benutzen Sie die Gras- und Strauchschere nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zum Schneiden von kleinen Grasflächen um Blumenbeete herum, Rasenkanten und jungen Trieben in Büschen, Sträuchern und Hecken. Schneiden Sie keine dicken Äste oder ähnliches Material.
- Benutzen Sie die Gras- und Strauchschere nicht in der Nähe entzündbarer Flüssigkeiten oder Gasen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Dauereinsatz vorgesehen.
- Setzen Sie die Gras- und Strauchschere nicht dem Regen aus. Benutzen Sie das Gerät nicht bei feuchter oder nasser Umgebung und schneiden Sie kein nasses Gras oder Blattwerk. Arbeiten Sie nicht bei Dunkelheit.
- Kontrollieren Sie die Gras- und Strauchschere vor jeder Benutzung zuerst auf beschädigte Teile und benutzen Sie das Gerät nicht, falls Beschädigungen gefunden werden.
- Tragen Sie je nach Arbeitssituation geeignete Arbeitskleidung und Schutzausrüstung. Tragen Sie keine weite Kleidung, Schmuck etc. und binden Sie lange Haare zusammen.

- Sorgen Sie beim Arbeiten immer für einen sicheren Stand. Vergewissern Sie sich beim Benutzen einer Leiter oder ein Gerüst, das diese stabil sind und nicht kippen können. Achten Sie beim Schneiden darauf immer das Gleichgewicht zu halten.
- Halten Sie beim Transport niemals die Hand am EIN/AUS Schalter und stülpen Sie stets die Schutzfolie über das Messer, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Gras- und Strauchschiere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Das Schermesser ist sehr scharf. Berühren Sie nicht das Messer während des Betriebes und halten Sie Finger, Haare, Kleidung und sonstige Gegenstände fern von dem Messer. Schalten Sie das Gerät erst an, wenn Ihre Hände und Füße von den Messern entfernt sind. Beachten Sie, dass nach dem Ausschalten des Gerätes das Schermesser noch kurze Zeit nachläuft. Lassen Sie das Messer erst zum Stillstand kommen.
- Halten Sie das Messer immer scharf und sauber. Ersetzen Sie ein defektes oder vollkommen abgenutztes Messer nur durch ein Originalersatzteil. Ein stumpfes Messer überlastet das Gerät
- Achten Sie darauf, dass das Messer nicht an Steine oder Metall anstößt und dass beim Schneiden keine Gegenstände wie Draht, Metallteile etc. in das Messer gelangen. Dies kann zu Schäden am Messer und am Gerät führen. Beim Blockieren des Messers schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Arbeiten Sie nicht mit übermäßigem Druck und wenden Sie bei der Arbeit keine Gewalt an. Lassen Sie die Gras- und Strauchschiere in dem Tempo arbeiten für welches sie ausgelegt ist.
- Vergewissern Sie sich beim Schneiden von Hecken und Sträuchern, dass Sie keine verborgenen Elektroleitungen (Lichterketten oder Ähnliches) durchtrennen. Halten Sie genügend Abstand zu Hochspannungsleitungen.
- Laden Sie den Akku des Gerätes nur mit der mitgelieferten Ladestation und dem Ladegerät. Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Zubehör.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10° C und 40° C. Ein geladener Akku kann in einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C und 50° C zum Antrieb des Gerätes benutzt werden. Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen aus, wie Wärme oder Stöße. Der Akku könnte beschädigt werden, wodurch Batteriesäure auslaufen kann. Batteriesäure ist äußerst aggressiv und führt zu ernsthaften Verätzungen.

- Lagern Sie das Gerät und das Zubehör an einem trockenen Ort zwischen 10° C und 30° C. Halten Sie alle Teile außer Reichweite von Kindern und zu beaufsichtigenden Personen.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Achten Sie darauf, dass das Messer nicht an Steine oder Metall anstößt und dass beim Schneiden keine Gegenstände wie Draht, Metallteile etc. in das Messer gelangen. Dies kann zu Schäden am Messer und am Gerät führen. Beim Blockieren des Messers schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Arbeiten Sie nicht mit übermäßigem Druck und wenden Sie bei der Arbeit keine Gewalt an. Lassen Sie die Gras- und Strauchscherer in dem Tempo arbeiten für welches sie ausgelegt ist.
- Vergewissern Sie sich beim Schneiden von Hecken und Sträuchern, dass Sie keine verborgenen Elektroleitungen (Lichterketten oder Ähnliches) durchtrennen. Halten Sie genügend Abstand zu Hochspannungsleitungen.
- Laden Sie den Akku des Gerätes nur mit der mitgelieferten Ladestation und dem Ladegerät. Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Zubehör.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10° C und 40° C. Ein geladener Akku kann in einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C und 50° C zum Antrieb des Gerätes benutzt werden. Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen aus, wie Wärme oder Stöße. Der Akku könnte beschädigt werden, wodurch Batteriesäure auslaufen kann. Batteriesäure ist äußerst aggressiv und führt zu ernsthaften Verätzungen.
- Lagern Sie das Gerät und das Zubehör an einem trockenen Ort zwischen 10° C und 30° C. Halten Sie alle Teile außer Reichweite von Kindern und zu beaufsichtigenden Personen.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung.


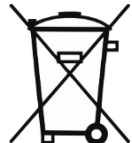
## **Sicherheitshinweise für Akkus und Akku-Ladegeräte**

**WARNUNG:** Lithium-Ionen-Akkus stellen bei unsachgemäßer Verwendung, Lagerung oder Aufladung eine Feuer-, Verbrennungs- und Explosionsgefahr dar.

### **Ladegerät ordnungsgemäß verwenden**




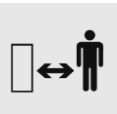




- Beachten Sie die im entsprechenden Abschnitt dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Anweisungen bezüglich der richtigen Verwendung des Akku-Ladegeräts, bevor Sie den Akku aufladen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Aufladen anderer Akkus. Halten Sie das Akku-Ladegerät sauber; Fremdkörper und Schmutz können einen Kurzschluss verursachen und die Lüftungslöcher verstopfen. Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder Brand führen.
- Lassen Sie Akkus nach dem Aufladen oder intensivem Gebrauch 15 Minuten lang abkühlen. Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder Brand führen.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Das Gerät ist für den Einsatz bis 2000 m über Meereshöhe ausgelegt.
- Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.
- Akkus bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort bei Zimmertemperatur (ca. 20° C) aufbewahren.
- Akkus nicht öffnen, auseinandernehmen, zusammenpressen, über 60° C erhitzen oder verbrennen. Nicht ins Feuer o.ä. werfen. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung können Gase oder Flüssigkeiten aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Gase oder Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.


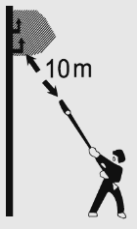
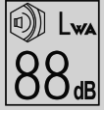
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus. Beachten Sie, dass das Gerät nach dem Ausschalten noch sehr heiß ist. Es besteht Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Seien Sie vorsichtig beim Gebrauch des Geräts in der Nähe brennbarer oder leicht schmelzbarer Materialien, wie Kunststoffe oder Glas. Richten Sie das Gerät nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle. Richten Sie das eingeschaltete Gerät niemals auf Menschen, Tiere, Pflanzen, brennbare Gegenstände oder Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre.
- Beachten Sie, dass Wärme zu brennbaren Materialien geleitet werden kann, die verdeckt sind.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör.

	<p><b>Batterien gehören nicht in den Hausmüll.</b> Bitte führen Sie sie Ihrer lokalen Sammelstellen für Altbatterien zu.</p>	
---	--	---

## Symbolerklärung



	Sicherheitshinweise beachten!
	Bedienungsanleitung lesen und Hinweise beachten.
	Gehör-, Kopf-, Hand-, Fuß- und Augenschutz tragen.
	Abstand zu anderen Personen und Tieren halten.
	Achtung, herumfliegende Teile.
	Achtung, scharfe Klingen.
	Vorsicht vor herabfallenden Gegenständen.
	Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus!

	<p>Messerschnittrichtung (horizontal).</p>
	<p>Halten Sie min. 10 m Abstand von Elektroleitungen.</p>
	<p>Garantierter Schalleistungspegel</p>

# SAFETY NOTES



**Please note the included General Safety Notes and the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury.**



- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the grass and hedge shears, unless they are supervised and brief by a qualified person.
- Keep bystanders out of the working area. Stop working with the unit if bystanders are in the vicinity of the grass- and hedge shears. Do not leave the grass and hedge shears unattended.
- The grass and hedge shears can lead to serious injuries in case of improper handling and misuse. Read and understand the manual first before using the unit.
- Use the grass and hedge shears only for the intended use to cut grass around flower beds and along sidewalks and trim-ming young shoots of leaves, bushes, shrubs and hedges. Do not cut thick branches or similar material.
- Do not use the grass and hedge shears near flammable liquids or gases.
- The grass and hedge shears is not designed for continuous, professional use.
- Do not expose the grass and hedge shears to rain. Do not operate the unit in damp or wet locations and do not cut wet foliage. Do not work in the dark.
- Before using, check the grass and hedge shears for any damaged parts and do not use the grass and hedge shears if damages are detected.
- According to application wear suitable clothing and protective equipment. Do not wear loose clothing, jewellery etc. Tie up long hair
- Make sure to have a safety stand when operating the grass and hedge shears. When using ladder or scaffold, make sure the stands are stable and cannot topple over. Always keep yourself balanced when cutting with the grass and hedge shears.
- Do not carry the grass and hedge shears with the fingers on the ON/OFF switch. To protect the blades when not in use always slide the blade

protection over the blades. Careful handling with the grass and hedge shears reduces the risk of injury.

- Do not attempt to remove cut material from the blades or to hold material to be cut when the blades are running. Remove jammed material from the blades after the grass and hedge shears is switched off. A moment of inattention while operating the grass and hedge shears may result in serious personal injury.
- The blades are very sharp. Do not touch the blades during use and keep fingers, hair, clothing and similar objects away from the blades. Switch on the unit only when your fingers and
- feet are clear off the blades. Please note that the blades will still move for some seconds after switching off. Wait until the blades have come to a standstill.
- Keep the blades always sharp and clean. Replace defective or completely worn blades with original parts only. Blunt blades will overload of the grass and hedge shears.
- When cutting grass or hedges make sure the blades will not touch stones, wire etc. Always make sure metal parts, fences etc. cannot be caught in the blades. This will lead to damage to the blades and the unit. When the blades become blocked, immediately switch off the unit. Do not force the grass and hedge shears while cutting. Allow the unit to work at the rate for which it was designed.
- While trimming scrubs or hedges make sure not to cut hidden electric wires (fairy lights or similar). Always keep a safe distance to high-voltage power lines.
- Charge the battery of the grass and hedge shears only with the included charging station and charger. Do not charge other devices with this accessory.
- Only charge the battery at an ambient temperature between 10° C and 40° C. A charged battery can be used to power the unit under ambient temperature conditions between 0° C and 50° C. Do not expose the battery to extreme conditions such as heat or impacts. The battery can be damaged and corrosive liquid can leak out. Battery acid is very aggressive and can lead to serious acid burns.
- When not in use, store the battery in a dry place between 10° C and 30° C out of reach of children and persons in need of supervision.
- Do not disassemble burn or short-circuit batteries.
- Should the grass and hedge shears become damaged do not use it and have it repaired by a professional or contact our customer support department. Do not disassemble the grass and hedge shears or try repairing it yourself.


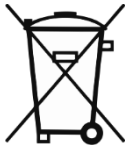
## **Additional Battery and Charger Safety Notes**

- **WARNING:** Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored or charged are a fire, burn and explosion hazard.

### **Use the battery charger correctly**









- Refer to the section of this manual relating to use of the battery charger before attempting to charge the battery.
- Do not attempt to use the charger with other batteries. Keep the battery charger clean; Foreign objects and dirt can cause a short circuit and block the ventilation holes. Failure to follow these instructions may result in overheating or fire.
- Allow batteries to cool for 15 minutes after charging or heavy use. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire.
- Use only chargers recommended by the manufacturer to charge the batteries. If a charger is not suitable for a certain kind of battery there is a risk of fire.
- Use power tools only with specifically designated battery packs.
- Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- The device is designed for operation in altitudes of up to 2000 m above sea level. Keep the battery out of reach of children. When not in use batteries should be stored at room temperature (approx. 20° C).
- Do not open, disassemble, crush, heat above 60° C or incinerate. Do not dispose of in fire or similar.
- Keep the battery away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- If used incorrectly, liquid may leak from the battery. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Be careful when using the unit near flammable or easy fusible materials such as plastics or glass. Do not direct the unit for long time at the same place. Never point the running unit to people, animals, plants, flammable objects or liquids.
- Do not use the unit in explosive atmosphere.
- Be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight.


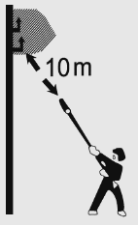
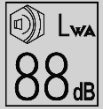
- Please note that poisonous gases may be emitted while removing paint. Use suitable inhalation protection and ensure adequate ventilation.
- Keep the air slots and the nozzle clean to avoid overheating the unit and to prevent from fire hazard.
- Use original accessory only.

	<p><b>Batteries do not belong in the household garbage.</b> For battery disposal please check with your local council.</p>	
---	--	---

## Explanation of symbols



	<p>Observe the safety instructions!</p>
	<p>Read the operating instructions and follow the instructions.</p>
	<p>Wear hearing, head, hand, foot and eye protection.</p>
	<p>Keep distance from other people and animals.</p>
	<p>Beware of flying parts.</p>
	<p>Watch out, sharp blades.</p>
	<p>Beware of falling objects.</p>
	<p>Do not expose the device to rain!</p>

	<p>Knife cutting direction (horizontal).</p>
	<p>Hold 10 m distance from electrical lines min.</p>
	<p>Guaranteed sound power level</p>

# VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN



**Om storingen, schade en gezondheidsschade te voorkomen, dient u de bijgevoegde algemene veiligheidsinstructies en de volgende aanwijzingen in acht te nemen:**



- Personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen het apparaat niet gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van en geïnstrueerd worden door een begeleider.
- Houd niet-betrokkenen uit de buurt van het werkgebied. Onderbreek het werk als er niet betrokken personen in de buurt zijn. Laat de gras- en buxusschaar niet onbeheerd achter.
- De gras- en buxusschaar kan bij onjuist gebruik ernstig letsel veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u met de machine gaat werken.
- Gebruik de gras- en buxusschaar alleen voor het maaien van kleine stukjes gras rond bloemperken, gazonranden en jonge scheuten in struiken, bosjes en hagen. Snij geen dikke takken of soortgelijk materiaal af.
- Gebruik de gras- en buxusschaar niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor continu commercieel gebruik.
- Stel de gras- en buxusschaar niet bloot aan regen. Gebruik het apparaat niet in een natte of vochtige omgeving en snijd geen nat gras of gebladerte. Werk niet in het donker.
- Controleer de gras- en buxusschaar voor gebruik altijd eerst op beschadigde onderdelen en gebruik de machine niet als er schade wordt geconstateerd.
- Draag geschikte werkkleding en beschermende uitrusting, afhankelijk van de werksituatie. Draag geen losse kleding, sieraden etc. en bind lang haar vast.
- Zorg er altijd voor dat u stabiel staat als u werkt. Wanneer u een ladder of steiger gebruikt, zorg er dan voor dat deze stabiel is en niet kan kantelen. Zorg er bij het snijden altijd voor dat u uw evenwicht bewaart.

- Houd nooit uw hand op de AAN/UIT-schakelaar tijdens het transport en leg de beschermfolie altijd over het mes als het niet in gebruik is. Een zorgvuldige omgang met het apparaat vermindert het risico op letsel door het mes.
- Probeer niet het te snijden materiaal te verwijderen of het te snijden materiaal vast te houden terwijl het mes loopt. Verwijder ingesloten materiaal alleen als de machine is uitgeschakeld. Een moment van onzorgvuldigheid tijdens het gebruik van het gras en de struikschaar kan ernstig letsel veroorzaken.
- Het mes is zeer scherp. Raak het mes tijdens het gebruik niet aan en houd vingers, haar, kleding en andere voorwerpen uit de buurt van het mes. Schakel het apparaat pas in als uw handen en voeten van de messen af zijn. Houd er rekening mee dat het schaarblad na het uitschakelen van het apparaat nog korte tijd doorloopt. Laat het mes niet tot stilstand komen totdat het is gestopt.
- Houd het mes altijd scherp en schoon. Vervang alleen een defect of volledig versleten mes door een origineel reserveonderdeel. Een bot mes overbelast de machine
- Zorg ervoor dat het mes geen stenen of metaal raakt en dat er tijdens het snijden geen voorwerpen zoals draad, metalen onderdelen enz. in het mes terechtkomen. Dit kan schade aan het mes en het apparaat veroorzaken. Als het mes vastloopt, zet het apparaat dan onmiddellijk uit.
- Werk niet met overmatige druk en gebruik geen geweld bij het werken. Laat de gras- en buxusschaar werken met de snelheid waarvoor ze zijn ontworpen.
- Bij het knippen van heggen en struiken moet u erop letten dat u geen verborgen elektrische draden afsnijdt (kerstverlichting of iets dergelijks). Houd voldoende afstand tot hoogspanningslijnen.
- Laad de accu van het apparaat alleen op met het meegeleverde laadstation en de lader. Laad geen andere accu's op met deze accessoires.
- Laad de accu alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 10° C en 40° C. Een opgeladen accu kan worden gebruikt om het apparaat te voeden bij een omgevingstemperatuur tussen 0° C en 50° C. Stel de accu niet bloot aan extreme omstandigheden zoals hitte of schokken. De accu kan beschadigd raken, waardoor het accuzuur kan gaan lekken. Accuzuur is extreem agressief en zal ernstige brandwonden veroorzaken.
- Bewaar het apparaat en de accessoires op een droge plaats tussen 10° C en 30° C. Houd alle onderdelen buiten het bereik van kinderen en personen onder toezicht.
- De accu's mogen niet worden gedemonteerd, in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten.

- Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer en laat het repareren door een specialist of neem contact op met onze klantenservice.

## **Veiligheidsinstructies voor accu's en acculaders**

WAARSCHUWING: Lithium-ion accu's vormen een brand- en explosiegevaar als ze verkeerd worden gebruikt, opgeslagen of opgeladen.

### **De oplader op de juiste manier gebruiken**

- Neem de instructies in het betreffende hoofdstuk van deze handleiding in acht met betrekking tot het juiste gebruik van de acculader voordat u de accu oplaadt.
- Gebruik de acculader niet om andere accu's op te laden. Houd de acculader schoon; vreemde voorwerpen en vuil kunnen kortsluiting veroorzaken en de ventilatiegaten verstopen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot oververhitting of brand.
- Laat de accu's 15 minuten afkoelen na het opladen of na intensief gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot oververhitting of brand.
- Laad de accu's alleen op in door de fabrikant aanbevolen laders. Een lader die is ontworpen voor een specifiek type accu loopt brandgevaar als hij samen met andere accu's wordt gebruikt.
- Gebruik alleen de aangewezen accu's in elektrisch gereedschap. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- Het apparaat is ontworpen voor gebruik tot 2000 m boven zeeniveau.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.
- Wanneer u de accu's niet gebruikt, bewaar ze dan op een droge plaats bij kamertemperatuur (ca. 20°C).
- De accu's niet openen, demonteren, comprimeren, verhitten boven 60° C en niet verbranden. Gooi niet in het vuur of iets dergelijks. Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen. Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.
- Bij verkeerd gebruik kunnen gassen of vloeistoffen uit de accu ontsnappen. Vermijd contact hiermee. In geval van toevallig contact, spoel met water. Als de vloeistof in de ogen komt, zoek dan extra medische hulp. Uittredende gassen of accuvloeistof kunnen huidirritatie of brandwonden veroorzaken.


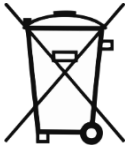
- Schakel de stroom uit als u deze niet gebruikt. Let op dat het apparaat nog steeds erg heet is nadat het is uitgeschakeld. Er is een risico op brandwonden en brand!
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat in de buurt van ontvlambare of gemakkelijk te smelten materialen, zoals plastic of glas. Plaats het product niet te lang op dezelfde plaats. Richt het apparaat nooit als het is ingeschakeld op mensen, dieren, planten, brandbare voorwerpen of vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Let op dat de warmte kan worden geleid naar brandbare materialen die niet in het zicht zijn.
- Gebruik alleen originele accessoires.

## Uitleg van de symbolen



	Neem de veiligheidsvoorschriften in acht!
	Lees de bedieningshandleiding en neem de aanwijzingen in acht.
	Draag gehoor-, hoofd-, hand-, voet- en oogbescherming.
	Houd afstand tot andere mensen en dieren.
	Kijk uit voor vliegende onderdelen.
	Wees voorzichtig, scherpe messen.
	Pas op voor vallende voorwerpen.
	Stel het apparaat niet bloot aan regen!

	<p>Richting van de snede van het mes (horizontaal).</p>
	<p>Houd minstens 10 m afstand van elektrische kabels.</p>
	<p>Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA</p>

	<p><b>Accu's horen niet thuis in het huishoudelijk afval .</b>      Breng ze naar uw lokale inzamelpunt voor gebruikte accu's.</p>	
---	--	---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**Afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommage ou toute blessure physique, veuillez s'il vous plaît lire attentivement les précautions de sécurité générale et les informations suivantes:**



- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ne peuvent pas utiliser l'appareil, sauf s'ils sont supervisés par un superviseur/supervisé et a chargé un su-perviseur.
- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail. Ne pas interrompre le travail, lorsque des innocents sont dans le voisinage. Laissez l'herbe et les arbustes de cisaillement n'est pas sans surveillance.
- L'herbe et le cisaillement arbuste peut causer des blessures graves s'ils sont utilisés incorrectement. Lire entièrement jusqu'à ce que le manuel d'instructions, avant de faire fonctionner l'appareil.
- Utiliser les cisailles gazon et d'arbustes pour l'usage prévu pour couper l'herbe autour des zones de petites plates-bandes, les bords de pelouse et de jeunes pousses dans les buissons, arbustes et haies. Coupe des branches épaisses, ou que vous n'aimez pas du matériel.
- Utiliser l'herbe et les arbustes de cisaillement dans le voisinage de liquides ou gaz inflammables.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale continue.
- Remplacer le gazon et d'arbustes de cisaillement de la pluie. Ne pas utiliser dans un environnement humide ou mouillé et vous ne coupez pas l'herbe mouillée ou le feuillage. Ne pas travailler dans l'obscurité.
- Vérifier l'cisaille à gazon et d'arbustes avant chaque utilisation pour les pièces endommagées d'abord et utiliser l'appareil si un dommage est constaté.
- Entrée après chaque situation de travail des vêtements de travail appropriés et un équipement de protection. Ne portez pas de vêtements, bijoux, etc., et attachez les cheveux longs ensemble.
- S'assurer que vous travaillez toujours sur le pied de sécuriser Assurez-vous que lorsque vous utilisez une échelle ou un échafaudage que ce sont

stables et ne peut pas basculer. Soyez prudent lors de la découpe de plus et de garder l'équi-libre.


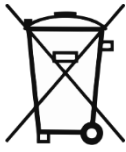
- Maintenir le transport n'a jamais la main interrupteur marche/arrêt et retirez le film protecteur est toujours sur le couteau, si vous n'utilisez pas l'appareil. Une manipulation soigneuse de l'appareil réduit le risque de blessure en déplaçant le couteau.
- Ne pas tenter d'enlever le matériel coupé lorsque la lame la course ou la tenue matériau à couper. Retirez tous les bou-tures coincé seulement quand l'alimentation est coupée. Un moment d'inattention de l'utilisateur ion de l'herbe et d'ar-bustes de cisaillement peut entraîner des blessures graves.
- La lame de cisaillement est très forte. Ne touchez pas le couteau pendant l'opération et garder les objets doigts, cheveux, vêtements et autres loin de la lame. Allumez l'appareil jusqu'à
- quand vos mains et vos pieds loin des couteaux. Notez qu'après courir après la mise hors tension du rasoir pour une courte période. Laissez le couteau jusqu'à ce que vous venez à une impasse.
- Maintenir la lame toujours nette et propre. Remplacez les lames défectueuses ou usées complètement que par une pièce originale. Un couteau émoussé surchargé l'appareil.
- Assurez-vous que le couteau n'est pas dans la pierre ou de métal fond et obtenir que les éléments de coupe comme les pièces de fil métallique, etc. dans le couteau. Cela peut endommager la lame et sur le périphérique. Lorsque le blocage du couteau couper l'alimentation immédiatement.
- Ne pas travailler avec une pression excessive et d'appliquer toute la force de travail. Laissez l'herbe et les arbustes taux de cisaillement dans le travail pour lequel il est conçu.
- Assurez-vous que la coupe de haies et d'arbustes que vous coupez pas les fils électriques cachés (feux ou similaire). Gardez une distance suffisante pour les lignes électriques.
- Chargez la batterie de l'appareil uniquement avec le berceau et l'adaptateur secteur inclus. Ne pas charger d'autres batteries avec cet accessoire.
- Chargez la batterie à des températures ambiantes comprises entre 10° C et 40° C. Une batterie chargée peut être utilisé dans une température ambiante comprise entre 0° C et 50° C pour conduire l'appareil. Insérez la batterie à des conditions extrêmes comme la chaleur ou aux chocs. La batterie peut être endommagée, ce qui peut fuite d'acide de batterie. L'acide de batterie est extrêmement agressive et conduit à de graves brûlures.

- Ne stockez pas l'appareil et des accessoires dans un endroit sec entre 10° C et 30° C. Conservez toutes les pièces à partir des enfants et des personnes à surveiller.
- La batterie ne doit pas être prise à part, jeté dans le feu ou court-circuit.
- Si vous rencontrez des dommages à l'appareil, que vous n'utilisez plus l'appareil et le faire réparer par un expert ou contacter notre service client. Démontez l'appareil et que vous n'essayez pas de réparer

### **Instructions de sécurité pour les batteries et les chargeurs de batterie**

- **AVERTISSEMENT:** Les batteries au lithium ionique peuvent présenter un risque d'incendie, de brûlure et d'explosion si elles sont utilisées, stockées ou chargées de manière incorrecte.
- Suivez les instructions de la section correspondante de ce manuel pour bien utiliser le chargeur de batterie avant de charger la batterie.
- N'utilisez pas le chargeur pour charger d'autres batteries. Gardez le chargeur de batterie propre; Les corps étrangers et la saleté peuvent provoquer un court-circuit et obstruer les orifices de ventilation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
- Laissez les piles refroidir 15 minutes après la charge ou après un usage intensif. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
- Chargez les batteries uniquement dans les chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie particulier peut provoquer un incendie en cas d'utilisation avec d'autres batteries.
- N'utilisez que les piles appropriées dans les outils électriques. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des blessures ou un incendie.
- L'appareil est conçu pour être utilisé jusqu'à 2000 m d'altitude.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Conservez les piles lorsque vous ne les utilisez pas dans un endroit sec à température ambiante (environ 20° C).
- Ne pas ouvrir, démonter, presser, chauffer ou chauffer à plus de 60° C. Pas dans le feu ou similaire tirage au sort.
- Éloignez la batterie inutilisée des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou de tout autre petit objet métallique susceptible de coincer les contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- S'il est mal utilisé, le liquide peut fuir de la batterie. Évitez le contact avec elle. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez un médecin. Le liquide de batterie qui fuit peut provoquer une irritation de la peau ou des brûlures.


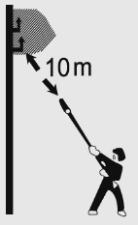
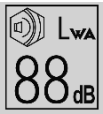
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Notez que l'appareil est encore très chaud après l'avoir éteint. Il y a un risque de brûlure et d'incendie!
- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou fusibles tels que du plastique ou du verre. Ne dirigez pas l'appareil pendant une longue période au même endroit. Ne dirigez jamais l'appareil vers des personnes, des animaux, des plantes, des objets inflammables ou des liquides.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère explosive.
- Notez que la chaleur peut être dirigée vers des matériaux combustibles qui sont obscurcis.
- Veuillez noter que lors de l'élimination de la peinture, des vapeurs toxiques peuvent se former. Si nécessaire, utiliser une protection respiratoire et assurer une ventilation adéquate.
- Gardez toujours les bouches d'aération et la buse propres pour éviter les risques de surchauffe et d'incendie.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- Si l'appareil est endommagé, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer par un spécialiste ou contactez notre service clientèle. Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas votre propre réparation.

	<p><b>Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.</b>          Vous pouvez le charger de nouveau à nous          Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou          des points de collecte des piles.</p>	
---	--	---

## Explication des symboles



	<p>Respectez les consignes de sécurité!</p>
	<p>Lisez le mode d'emploi et suivez les instructions.</p>
	<p>Portez une protection auditive, de la tête, des mains, des pieds et des yeux.</p>
	<p>Gardez vos distances avec les autres personnes et les animaux.</p>
	<p>Méfiez-vous des pièces volantes.</p>
	<p>Attention, lames tranchantes.</p>
	<p>Attention aux chutes d'objets.</p>
	<p>N'exposez pas l'appareil à la pluie!</p>

	<p>Sens de coupe du couteau (horizontal).</p>
	<p>Tenez min. 10 m de distance des lignes électriques.</p>
	<p>Niveau de puissance acoustique garanti</p>

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



**Si prega di notare al fine di evitare malfunzionamenti, danni e problemi di salute le istruzioni di sicurezza allegate e le seguenti informazioni.**



- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non possono utilizzare il dispositivo meno che non siano sotto la supervisione di un supervisore/supervisionato e istruito un supervisore.
- Tenere gli astanti lontano dall'area di lavoro. Non interrompere il lavoro, quando persone innocenti sono nelle vicinanze. Lasciate che l'erba e sfoltirami non è incustodito.
- L'erba e sfoltirami può provocare gravi lesioni se utilizzato in modo improprio. Leggi tutto fino al manuale di istruzioni, prima di utilizzare il dispositivo.
- Utilizzare le cesoie erba e arbusti per l'uso previsto per il taglio dell'erba di piccole aree intorno aiuole, bordi del prato e germogli di cespugli, arbusti e siepi. Taglio di grossi rami, o non ti piace materiale.
- Utilizzare il taglio erba e arbusti in prossimità di liquidi o gas infiammabili.
- Il dispositivo non è progettato per un uso continuo commerciale.
- Sostituire l'erba e sfoltirami dalla pioggia. Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati e non tagliare l'erba bagnata o fonghi. Non lavorare al buio.
- Verificare le cesoie erba e arbusti prima di ogni uso per le parti danneggiate prima e utilizzare l'unità se il danno è stato trovato.
- Invio dopo ogni situazione di lavoro abiti al lavoro appropriati e dispositivi di protezione. Non indossare indumenti, gioielli, etc., e legare i capelli lunghi insieme.
- Assicurarsi di poter lavorare su un piano sicuro Assicurarsi quando si usa una scala o un ponteggio che queste sono stabili e non possono rovesciarsi. Fare attenzione quando si tagliano di più e per mantenere l'equilibrio.
- Tenere il trasporto non è mai mano interruttore on / off ed estrarre la pellicola protettiva è sempre il coltello, se non si utilizza il dispositivo.

Attenta gestione del dispositivo riduce il pericolo di lesioni muovendo il coltello.

- Non tentare di rimuovere il materiale tagliato quando lama in esecuzione o la detenzione di materiale da tagliare. Rimuovere eventuali tagli inceppata solo quando è spento. Un momento di disattenzione in utilizzare di taglio erba e arbusti può portare a lesioni gravi.
- La lama di taglio è molto forte. Non toccare il coltello durante l'operazione e mantenere oggetti dita, capelli, vestiti e altri fuori il coltello. Accendere l'unità fino a quando le tue mani e piedi lontani dalle lame. Si noti che dopo l'esecuzione dopo aver spento l'alimentazione del rasoio per un breve periodo. Lasciate che il coltello fino ad arrivare ad un punto morto.
- Tenere la lama sempre affilati e puliti. Sostituire le lame difettose o usurate completamente solo da una parte di ricambio originali. Un coltello ottuso sovraccarico l'unità.
- Assicurarsi che il coltello non è in pietra o metallo fondo e ottenere che gli elementi di taglio, come filo, parti metalliche, etc. il coltello. Questo può danneggiare la lama e sul dispositi-vo. Quando si blocca il coltello spegnere immediatamente.
- Non lavorare con una pressione eccessiva e applicare alcuna
- forza al lavoro. Lasciate che il tasso di taglio erba e arbusti nel lavoro per il quale è stata progettata.
- Assicurarsi che il taglio di siepi e arbusti che si taglia senza fili nascosti elettrici (luci o simili). Ad una distanza sufficiente a linee elettriche
- Caricare la batteria del dispositivo solo con la culla e l'adattatore AC incluso. Non caricare le batterie di altri con questo accessorio.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente tra 10° C e 40° C. Una batteria carica può essere utilizzato in una temperatura ambiente tra 0° C e 50° C per guidare il dispositivo. Inserire la batteria a condizioni estreme come il calore o urti. La batteria potrebbe essere danneggiata, che possono fuoriuscire l'acido delle batterie. L'acido della batteria è estremamente aggressi-vo e porta a gravi ustioni.
- Non lasciare il dispositivo e gli accessori in un luogo asciutto tra 10° C e 30° C. Tenere tutte le parti fuori dalla portata dei bambini e delle persone di essere sorvegliato.
- La batteria non deve essere preso a parte, gettato nel fuoco o corto circuito.
- Se si verificano danni al dispositivo, non è più utilizzare il dispositivo e farlo riparare da un esperto o contattare il nostro servizio clienti. Smontare l'unità e non tentare di riparare.


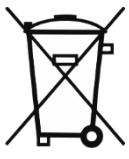
## **Istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatterie**

- **AVVERTENZA:** le batterie agli ioni di litio possono presentare un rischio di incendio, ustione e esplosione se utilizzate, immagazzinate o caricate in modo improprio.

## **Utilizzare il caricabatterie correttamente**

- Seguire le istruzioni nella sezione pertinente di questo manuale per un uso corretto del caricabatterie prima di caricare la batteria.
- Non utilizzare il caricabatterie per caricare altre batterie. Mantenere pulito il caricabatterie; Oggetti estranei e sporczia possono causare cortocircuiti e intasare i fori di ventilazione. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare surriscaldamento o incendio.
- Lasciare raffreddare le batterie per 15 minuti dopo la ricarica o dopo un uso intensivo. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare surriscaldamento o incendio.
- Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore. Un caricabatterie adatto per un particolare tipo di batteria può causare un incendio se utilizzato con altre batterie.
- Utilizzare solo le batterie appropriate negli utensili elettrici. L'uso di altre batterie può provocare lesioni o incendi.
- Il dispositivo è progettato per l'uso fino a 2000 m sopra il livello del mare.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le batterie quando non in uso in un luogo asciutto a temperatura ambiente (circa 20° C).
- Non aprire, smontare, schiacciare, riscaldare o riscaldare sopra i 60° C. Non nel fuoco o simili lancio.
- Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero colmare i contatti. Un cortocircuito tra i contatti della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Se usato in modo errato, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido penetra negli occhi, richiedere ulteriore assistenza medica. La fuoriuscita di liquido della batteria può causare irritazioni o ustioni della pelle.
- Spegnerlo il dispositivo quando non è in uso. Notare che il dispositivo è ancora molto caldo dopo averlo spento. C'è il rischio di bruciare e sparare!
- Fare attenzione quando si utilizza l'unità in prossimità di materiali infiammabili o fusibili come plastica o vetro. Non puntare il dispositivo a lungo nello stesso posto. Non puntare mai il dispositivo su persone, animali, piante, oggetti infiammabili o liquidi.


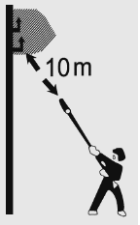
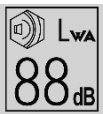
- Non utilizzare il dispositivo in un'atmosfera esplosiva.
- Si noti che il calore può essere condotto su materiali combustibili che sono oscurati.
- Si noti che durante la rimozione della vernice si possono formare fumi tossici. Se necessario, utilizzare una protezione respiratoria e assicurare una ventilazione adeguata.
- Tenere sempre le bocchette di ventilazione e l'ugello puliti per evitare il surriscaldamento e il rischio di incendio.
- Utilizzare solo accessori originali.
- In caso di danni all'unità, smettere di usare l'unità e farla riparare da uno specialista o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il dispositivo e non tentare la riparazione.

	<p><b>Le batterie non appartengono nella spazzatura.</b>  È possibile caricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.</p>	
---	---	---

## Spiegazione dei simboli



	<p>Rispettare le istruzioni di sicurezza!</p>
	<p>Leggere le istruzioni per l'uso e seguire le istruzioni.</p>
	<p>Indossare protezioni per l'udito, la testa, le mani, i piedi e gli occhi.</p>
	<p>Mantieni le distanze da altre persone e animali.</p>
	<p>Attenzione alle parti volanti.</p>
	<p>Attenzione, lame affilate.</p>
	<p>Attenzione alla caduta di oggetti.</p>
	<p>Non esporre il dispositivo alla pioggia!</p>

	<p>Direzione di taglio del coltello (orizzontale).</p>
	<p>Tenere min. 10 m di distanza dalle linee elettriche.</p>
	<p>Livello di potenza sonora garantito</p>

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

## Důležitá bezpečnostní upozornění


- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Stroj uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtete všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

## Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

## Návod k použití

Než začnete se strojem pracovat, přečtete si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby.

 **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

**Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.**

# VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI



Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze.



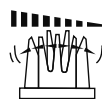
Při práci používejte ochranné pomůcky.



Při práci používejte pracovní obuv.



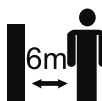
Pozor, ostre části stroje! Chraňte prsty končetin před poraněním.



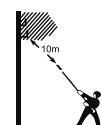
Nebezpečí při doběhu stroje po vypnutí!



Pozor na odlétavající předměty od střížných nožů!



Dbejte, aby se další osoba nezdržovala v pracovním okruhu. Minimální bezpečný odstup je 6 m.



Prořezávač nepoužívejte v blízkosti kabelů nebo vedení pod proudem či telefoního vedení. Při práci udržujte odstup nejméně 10 m od nadzemního vedení pod proudem.



Nepracuje za deště, ani za zhoršených klimatických podmínek.

## Symbyly na nabíjecí jednotce



Ochranná třída II



Nabíječku používejte jen v suché místnosti.




Nabíječka je vybavena bezpečnostním transformátorem.



Negativní pólování

## Důležité bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- ✿ Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a upozornění, které se nachází na nabíječce, baterii a na nářadí.
- ✿ **NEBEZPEČÍ:** Na nabíjecích svorkách je 230 V. Nezkoumat vodivými předměty. Nebezpečí vážného nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Nabíječka a baterie jsou specificky navrženy tak, aby pracovaly dohromady. **NEPOKOUSEJTE SE** nabíjet baterii v jiné nabíječce, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.
- ✿ Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněžení.
- ✿ Tato nabíječka není určena pro jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií. Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k vážnému nebo smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Z důvodu omezení rizika poškození elektrické zástrčky nebo kabelu provádějte odpojování od zásuvky  tahem za zástrčku a ne za kabel.

- ☛ Ujistěte se, zda je kabel veden tak, aby se na něj nešlapalo, nezakopávalo se o něj a aby nebyl poškozen nebo jinak namáhán.
- ☛ Nabíječka je odvětrávána drážkovými otvory, které se nachází v horní a spodní části nabíječky. Nepokládejte na horní část nabíječky žádné předměty a nepokládejte nabíječku na takové povrchy, které by mohly tyto otvory zablokovat, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky. Umístěte nabíječku v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- ☛ Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k nárazu do nabíječky, k pádu nabíječky nebo k poškození nabíječky jiným způsobem.
- ☛ Neprovádějte demontáž nabíječky. Svěřte provádění údržby nebo oprav nabíječky autorizovanému servisu či prodejci. Nesprávně provedená montáž může vést k způsobení požáru nebo k vážnému nebo smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- ☛ Z důvodu omezení rizika způsobení zranění elektrickým proudem před čištěním nabíječku vždy odpojte síťové zásuvky. Vyjmutí baterie z nabíječky toto riziko nesníží.
- ☛ Nikdy se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.
- ☛ **NEUKLÁDEJTE** nebo nepožívejte nářadí na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 40 °C (místa uvnitř garáží nebo plechových staveb v letním období).
- ☛ Nabíječka je určena pro použití se standardním napájecím napětím v domácnosti (230 V). Nepokoušejte se používat jakékoli jiné napájecí napětí!

### Důležité bezpečnostní pokyny pro baterie

- ☛ Po dodání není baterie zcela nabita. Nejdříve si přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny a dodržujte pokyny a postupy pro nabíjení.
  - ☛ **PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ VŠECHNY POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**
1. Nespalujte baterii, i když je vážně poškozena nebo zcela opotřebovaná. Baterie by mohla v ohni explodovat.
  2. Při náročné práci nebo při vysokých teplotách může docházet k malým únikům kapaliny z článků baterie. V tomto případě se nejedná o závadu. Dojde-li ovšem k porušení vnějšího těsnění a dostane-li se vám kapalina na pokožku, postupujte následovně:
    - ☛ Omyjte se rychle mýdlem a vodou.
    - ☛ Neutralizujte zasažené místo slabou kyselinou, jako je například citrónová šťáva nebo ocet.
    - ☛ Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte si oči minimálně několik minut čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařské ošetření (poznámka pro lékaře: kapalina je 25 - 35 % roztok hydroxidu draselného.)
  3. Nepropojujte záporný a kladný pól baterie kovovými předměty. Mohlo by dojít ke zkratu baterie, což by vedlo k zničení baterie a k možným popáleninám nebo k požáru.
  4. Nabíjejte baterii pouze v nabíječce dodané s tímto výrobkem.
  5. **POZNÁMKA:** V tomto nářadí je použita baterie typu Li-Ion, u které nedochází k samovybíjení a k paměťovému efektu.

# POKYNY KE SPRÁVNÉMU POUŽITÍ

1. Zamezte přístupu dětí a zvířat do pracovního prostoru.
2. Zapínejte motor pouze v situaci, kdy se vaše ruce a nohy nenachází v blízkosti nožů.
3. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
4. Nejsou-li nářadí a baterie používány, měly by být samostatně uloženy na suchém, vyšším a uzamykatelném místě, mimo dosah dětí. Zajistěte, aby nemohlo dojít ke zkratu kontaktů baterie kovovými předměty, jako jsou šrouby, hřebíky atd.
5. Nevytvářejte na nářadí během práce nadměrný tlak. Nářadí provede práci lépe a bezpečněji, je-li použito pro účely, pro jaké je určeno.
6. Provádějte pečlivou údržbu nářadí  
Udržujte řezné nástroje ostré a čisté, což zaručí jejich lepší a bezpečnější použití. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství.
7. Zabraňte náhodnému spuštění nářadí  
Nepřenášejte nářadí s prstem na hlavním spínači.

## 7. POKYNY K POUŽITÍ

### Obsluha

- ✿ Tento výrobek není určen pro děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- ✿ Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem ani osobám neznalým tohoto návodu k použití se zařízením pracovat. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele. Uživatel je odpovědný za škody způsobené třetím osobám v pracovní oblasti stroje jako následek jejího používání.
- ✿ Stroj nepoužívejte, jste-li unavení, pod vlivem alkoholu či omamných látek.
- ✿ Je-li to nutné, používejte prvky osobní ochrany (rukavice, pracovní obuv, ochranu zraku, respirátory atd.).
- ✿ Zajistěte volný oděv, dlouhé vlasy či šperky, tak aby nemohly být zachyceny v pohyblivých částech stroje.

### Účel použití

- ✿ Akumulátorové nůžky na trávu a keře jsou určeny pro použití v soukromých zahradách.
- ✿ Za stroje vhodné k použití v soukromých zahradách jsou považována ta zařízení, jejichž roční využití zpravidla nepřesahuje 50 provozních hodin a která jsou převážně využívána pro údržbu travních ploch, ne však ve veřejných zařízeních, parcích, na sportovištích, ani v zemědělství či lesnictví.
- ✿ Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
- ✿ Z bezpečnostních důvodů nesmí být stroj používán jako pohonný agregát pro jakékoliv ostatní pracovní nástroje a sady nářadí, není-li to výrobcem výslovně povoleno.

## Pokyny k používání

- ☼ Stroj zapněte a provozujte jak je uvedeno v návodu k obsluze, pečlivě dbejte všech instrukcí.
- ☼ Před provedením jakékoliv kontroly, údržby nebo opravy vytáhněte kabel nabíječky ze zásuvky elektrické sítě.
- ☼ Používejte nářadí v dobrém provozním stavu při úkonech, pro které je určeno.
- ☼ Pracujte pouze při dobré viditelnosti nebo zajistěte dostatečné umělé osvětlení.
- ☼ Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých látek.
- ☼ Výrobek nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- ☼ Výrobek neumísťujte do blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- ☼ Výrobek nepostříkujte vodou ani jinou tekutinou. Do výrobku nelijte vodu ani jiné tekutiny. Výrobek neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- ☼ Výrobek nikdy nenechávejte v chodu bez dozoru.
- ☼ Nedotýkejte se dílů stroje dokud se nedostanou zcela do stavu klidu.
- ☼ Před uložením stroje v uzavřené místnosti nechte motor ochladit.
- ☼ V žádném případě neopravujte výrobek sami a neprovádějte na něm žádné úpravy! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte autorizovanému servisu či prodejci. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- ☼ Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku a jeho příslušenství (poranění, popálení, opaření, požár, znehodnocení potravin atp.).
- ☼ Použití příslušenství nebo doplňků, které nejsou doporučeny tímto návodem, může zvýšit riziko zranění.
- ☼ Ujistěte se, zda je použita správná baterie pro toto nářadí.
- ☼ Před připojením k nabíječce se ujistěte, zda je povrch nářadí i baterie čistý a suchý.
- ☼ Zajistěte, aby byla baterie nabíjena správnou nabíječkou, která je doporučena výrobcem. Nesprávné použití může vést k riziku zranění elektrickým proudem, k přehřátí baterie nebo k úniku korozivní kapaliny z baterie.
- ☼ Svěřujte opravy nářadí pouze kvalifikované osobě
- ☼ Toto nářadí je vyrobeno v souladu s požadavky příslušných bezpečnostních předpisů. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými osobami, které budou používat originální náhradní díly. V jiných případech dojde k značnému ohrožení uživatele.
- ☼ Likvidace baterie  
Zajistěte bezpečnou likvidaci baterie podle pokynů výrobce.

## Elektrická bezpečnost

- ☼ Nabíječku akumulátorového šroubováku lze připojit k jakékoliv zástrčce, zabraňující výbojům, která byla nainstalována dle daných norem.
- ☼ Zástrčka musí být napájena pomocí 230 V ~ 50 Hz.
- ☼ Odpojte nabíječku, nebudete-li ji déle používat, provádíte-li výměnu nástroje nebo údržbu nářadí.

# ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

## Údržba

**⚠ POZOR:** Odpojte nabíječku, nebudete-li ji déle používat, provádíte-li výměnu nástroje nebo údržbu náradí.

- ✿ Kontrolujte, nejeví-li zařízení známky opotřebení.
- ✿ Dojde-li k poškození nabíječky (obal, vodiče nebo konektor), zajistěte si ihned její výměnu v autorizovaném servisu či u prodejce.
- ✿ Pravidelná péče o stroj zajišťuje nejen dlouhou životnost a výkon
- ✿ Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, nejsou-li části stroje opotřebené nebo poškozené.
- ✿ Poškozené nebo opotřebené části vyměňte. Aby byl stroj vždy vyvážen, vyměňujte vždy celou sadu opotřebených nebo poškozených nástrojů.
- ✿ Opořebné či poškozené části stroje smí vyměnit pouze v autorizovaném servisu či zajistí prodejce.
- ✿ Před čištěním vždy odpojte tento výrobek od zdroje energie.
- ✿ Pro čištění plastových částí výrobku použijte jemný hadřík navlhčený ve vlažné vodě. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ředidla, nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku.
- ✿ Stroj nečistěte pod tekoucí vodou ani do vody neponořujte.
- ✿ Po výměně pracovního nástroje se ujistěte, zda je pracovní nástroj zajištěn ve své úložné poloze.
- ✿ Po každém použití nůžek musí být nůž včas očištěn a namazán. Budou-li nůžky nepřetržitě používány dlouhodobě, mazání by mělo být prováděno během práce.

## Uskladnění

- ✿ Ukládejte náradí na suchém místě v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo nebezpečných výparů.
- ✿ Na stroj nestavte žádné další předměty.

# LIKVIDACE

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

## Dôležité bezpečnostné upozornenia


- ☼ Výrobok opatrne vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr než nájdete všetky súčasti výrobku.
- ☼ Stroj uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ☼ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

## Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniam pri transporte. Tento obal je surovinou a je preto možné ho odovzdať na recykláciu.

## Návod na použitie

Než začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

 **Poznámka:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje tiež pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

**Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.**

# VYSVETLENIE K ŠTÍTKOM S POKYNYMI NA STROJI



Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



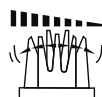
Pri práci používajte ochranné pomôcky.



Pri práci používajte pracovnú obuv.



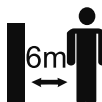
Pozor, ostré časti stroja! Chráňte prsty končatín pred poranením.



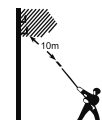
Nebezpečenstvo pri dobehu stroja po vypnutí!



Pozor na odlietavajúce predmety od strižných nožov!



Dbajte na to, aby sa ďalšia osoba nezdržovala v pracovnom okruhu. Minimálny bezpečný odstup je 6 m.



Prerezávač nepoužívajte v blízkosti káblov alebo vedení pod prúdom či telefónneho vedenia. Pri práci udržiajte odstup najmenej 10 m od nadzemného vedenia pod prúdom.



Nepracujte v daždi ani pri zhoršených klimatických podmienkach.

## Symbole na nabíjacej jednotke



Ochranná trieda II



Nabíjačku používajte len v suchej miestnosti.



Nabíjačka je vybavená bezpečnostným transformátorom.



Negatívne pólovanie

## **Dôležité bezpečnostné pokyny pre nabíjačky**

- ✿ Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a upozornenia, ktoré sa nachádzajú na nabíjačke, batérii a na náradí.



- ☛ **NEBEZPEČENSTVO:** Na nabíjacích svorkách je 230 V. Neskúmajte vodivými predmetmi. Nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- ☛ Nabíjačka a batérie sú špecificky navrhnuté tak, aby pracovali dohromady. **NEPOKÚŠAJTE SA** nabíjať batériu v inej nabíjačke, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.
- ☛ Nevystavujte nabíjačku dažďu alebo sneženiu.
- ☛ Táto nabíjačka nie je určená na iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích batérií. Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k vážnemu alebo smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.
- ☛ Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia elektrickej zástrčky alebo kábla odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku a nie za kábel.
- ☛ Uistite sa, či je kábel vedený tak, aby sa naň nešliapalo, nezakopávalo sa oň a aby nebol poškodený alebo inak namáhaný.
- ☛ Nabíjačka je odvetrávaná drážkovými otvormi, ktoré sa nachádzajú v hornej a spodnej časti nabíjačky. Nekladte na hornú časť nabíjačky žiadne predmety a nekladte nabíjačku na také povrchy, ktoré by mohli tieto otvory zablokovať, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky. Umiestnite nabíjačku v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.
- ☛ Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k nárazu do nabíjačky, k pádu nabíjačky alebo k poškodeniu nabíjačky iným spôsobom.
- ☛ Nevykonávajte demontáž nabíjačky. Zverte vykonávanie údržby alebo opráv nabíjačky autorizovanému servisu či predajcovi. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k vážnemu alebo smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.
- ☛ Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia elektrickým prúdom pred čistením nabíjačku vždy odpojte od sieťovej zásuvky. Vybratie batérie z nabíjačky toto riziko neznižuje.
- ☛ Nikdy sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.
- ☛ **NEUKLADAJTE** alebo nepožívajte náradie na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (miesta vnútri garáží alebo plechových stavieb v letnom období).
- ☛ Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napájacím napätím v domácnosti (230 V). Nepokúšajte sa používať akékoľvek iné napájacie napätie!

### **Dôležité bezpečnostné pokyny pre batérie**

- ☛ Po dodaní nie je batéria celkom nabitá. Najskôr si prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny a dodržujte pokyny a postupy pre nabíjanie.
  - ☛ **PREČÍTAJTE SI POZORNE VŠETKY POKYNY A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**
1. Nespáľujte batériu, aj keď je vážne poškodená alebo celkom opotrebovaná. Batéria by mohla v ohni explodovať.
  2. Pri náročnej práci alebo pri vysokých teplotách môže dochádzať k malým únikom kvapaliny z článkov batérie. V tomto prípade nejde o poruchu. Ak však dôjde k porušeniu vonkajšieho tesnenia a ak sa vám dostane kvapalina na pokožku, postupujte nasledovne:
    - ☛ Umyte sa rýchlo mydlom a vodou.
    - ☛ Neutralizujte zasiahnuté miesto slabou kyselinou, ako je napríklad citrónová šťava alebo ocot.
    - ☛ Ak sa vám dostane kvapalina z batérie do očí, vyplachujte si oči minimálne niekoľko minút čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekárske ošetrenie (poznámka pre lekára: kvapalina je 25 – 35 % roztok hydroxidu draselného.)
  3. Neprepájajte záporný a kladný pól batérie kovovými predmetmi. Mohlo by dôjsť ku skratu batérie, čo by viedlo k zničeniu batérie a k možným popáleninám alebo k požiaru.

4. Nabíjajte batériu iba v nabíjačke dodanej s týmto výrobkom.
5. **POZNÁMKA:** V tomto náradí je použitá batéria typu Li-Ion, pri ktorej nedochádza k samovybíjaniu a k pamäťovému efektu.

## POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE

1. Zamedzte prístupu detí a zvierat do pracovného priestoru.
2. Zapínajte motor iba v situácii, keď sa vaše ruky a nohy nenachádzajú v blízkosti nožov.
3. Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
4. Ak sa náradie a batéria nepoužívajú, mali by byť samostatne uložené na suchom, vyššom a uzamykateľnom mieste, mimo dosahu detí. Zaistite, aby nemohlo dôjsť ku skratu kontaktov batérie kovovými predmetmi, ako sú skrutky, klinec atď.
5. Nevytvárajte na náradie počas práce nadmerný tlak. Náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie, ak je použité na účely, na ktoré je určené.
6. Vykonávajte dôkladnú údržbu náradia  
Udržujte rezné nástroje ostré a čisté, čo zaručí ich lepšie a bezpečnejšie použitie. Dodržujte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva.
7. Zabráňte náhodnému spusteniu náradia  
Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom spínači.

## POKYNY NA POUŽITIE

### Obsluha

- ✿ Tento výrobok nie je určený pre deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo ak im neboli podané inštrukcie zahrňujúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ✿ Ak budete výrobok používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosah. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- ✿ Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na použitie, pracovať so zariadením. Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek používateľa. Používateľ je zodpovedný za škody spôsobené tretím osobám v pracovnej oblasti stroja ako následok jeho používania.
- ✿ Stroj nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu či omamných látok.
- ✿ Ak je to nutné, používajte prvky osobnej ochrany (rukavice, pracovnú obuv, ochranu zraku, respirátory atď.).
- ✿ Zaistite voľný odev, dlhé vlasy či šperky tak, aby sa nemohli zachytiť v pohyblivých častiach stroja.

## Účel použitia

- ✿ Akumulátorové nožnice na trávnu a kríky sú určené na použitie v súkromných záhradách.
- ✿ Za stroje vhodné na použitie v súkromných záhradách sú považované tie zariadenia, ktorých ročné využitie spravidla nepresahuje 50 prevádzkových hodín a ktoré sú využívané prevažne na údržbu trávnatých plôch, nie však vo verejných zariadeniach, parkoch, na športoviskách, ani v poľnohospodárstve či lesníctve.
- ✿ Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- ✿ Z bezpečnostných dôvodov sa nesmie stroj používať ako pohonný agregát pre akékoľvek ostatné pracovné nástroje a súpravy náradia, ak to nie je výrobcom výslovne povolené.

## Pokyny na používanie

- ✿ Stroj zapnite a prevádzkujte ako je uvedené v návode na obsluhu, starostlivo dbajte na všetky inštrukcie.
- ✿ Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy vyťahnite kábel nabíjačky zo zásuvky elektrickej siete.
- ✿ Používajte náradie v dobrom prevádzkovom stave pri úkonoch, na ktoré je určené.
- ✿ Pracujte iba pri dobrej viditeľnosti alebo zaistíte dostatočné umelé osvetlenie.
- ✿ Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- ✿ Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
- ✿ Výrobok neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- ✿ Výrobok nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do výrobku nelejte vodu ani iné tekutiny. Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- ✿ Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- ✿ Nedotýkajte sa dielov stroja, kým sa nedostanú celkom do stavu pokoja.
- ✿ Pred uložením stroja v uzatvorenej miestnosti nechajte motor ochladieť.
- ✿ V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte autorizovanému servisu či predajcovi. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- ✿ Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, obarenie, požiar, znehodnotenie potravín a pod.).
- ✿ Použitie príslušenstva alebo doplnkov, ktoré nie sú odporúčané týmto návodom, môže zvýšiť riziko zranenia.
- ✿ Uistite sa, či je použitá správna batéria pre toto náradie.
- ✿ Pred pripojením k nabíjačke sa uistite, či je povrch náradia i batérie čistý a suchý.
- ✿ Zaisťte, aby bola batéria nabíjaná správnou nabíjačkou, ktorá je odporúčaná výrobcom. Nesprávne použitie môže viesť k riziku zranenia elektrickým prúdom, k prehriatiu batérie alebo k úniku korozívnej kvapaliny z batérie.
- ✿ Zverujte opravy náradia iba kvalifikovanej osobe
- ✿ Toto náradie je vyrobené v súlade s požiadavkami príslušných bezpečnostných predpisov. Opravy by mali vykonávať iba kvalifikované osoby, ktoré budú používať originálne náhradné diely. V iných prípadoch dôjde k značnému ohrozeniu užívateľa.
- ✿ Likvidácia batérie  
Zaisťte bezpečnú likvidáciu batérie podľa pokynov výrobcu.

## Elektrická bezpečnosť

- ✿ Nabíjačku akumulátorového skrutkovača je možné pripojiť k akejkoľvek zástrčke zabraňujúcej výbojom, ktorá bola nainštalovaná podľa daných noriem.
- ✿ Zástrčka musí byť napájaná pomocou 230 V ~ 50 Hz.
- ✿ Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhšie používať, ak vymieňate nástroj alebo vykonávate údržbu náradia.

# ÚDRŽBA A USKLADNENIE

## Údržba

**⚠ POZOR:** Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhšie používať, ak vymieňate nástroj alebo vykonávate údržbu náradia.

- ✿ Kontrolujte, či nejaví zariadenie známky opotrebenia.
- ✿ Ak dôjde k poškodeniu nabíjačky (obal, vodiče alebo konektor), zaistite si ihneď jej výmenu v autorizovanom servise či u predajcu.
- ✿ Pravidelná starostlivosť o stroj zaisťuje nielen dlhú životnosť a výkon
- ✿ Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú časti stroja opotrebené alebo poškodené.
- ✿ Poškodené alebo opotrebené časti vymeňte. Aby bol stroj vždy vyvážený, vymieňajte vždy celú súpravu opotrebených alebo poškodených nástrojov.
- ✿ Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- ✿ Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja energie.
- ✿ Na čistenie plastových častí výrobku používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu výrobku.
- ✿ Stroj nečistite pod tečúcou vodou ani ho do vody neponárajte.
- ✿ Po výmene pracovného nástroja sa uistite, či je pracovný nástroj zaistený vo svojej úložnej polohe.
- ✿ Po každom použití nožníc musí byť nôž včas očistený a namazaný. Ak sa budú nožnice nepretržite používať dlhodobo, mazanie by sa malo vykonávať počas práce.

## Uskladnenie

- ✿ Ukladajte náradie na suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla alebo nebezpečných výparov.
- ✿ Na stroj nestavajte žiadne ďalšie predmety.

# LIKVIDÁCIA

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | EC DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, 3 Pagen Versand und Handelsges. mbH - St.-Jöris Strasse 16-28 - 52477 Alsdorf-Hoengen

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

## **3,6 V Li-Ionen-Akku-Gras- und Strauchscherer**

*3,6 V Li-Ion Grass Shear and Hedge Trimmer*

**Artikel Nr. 606880**

*Article No. 606880*

*Model No. ET1501*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

**2011/65/EU**  
2011/65/EU  
(EU)2015/863

**Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**

Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)

**2014/30/EU**  
2014/30/EU

**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

**2006/42/EG**  
2006/42/EC

**Maschinen**

Machinery

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-4-2:2019+A1+A11

EN IEC 62841-4-5:2021+A11

**2000/14/EG**  
2000/14/EC  
2005/88/EC  
(EU)2024/1208

**Outdoorrichtlinie (88 dB(A) L<sub>WA</sub>)**

Outdoor directive (88 dB(A) L<sub>WA</sub>)

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt. *The technical documentations are on file at the QA department of 3 Pagen Versand und Handelsges. mbH.*

*April, 2026*

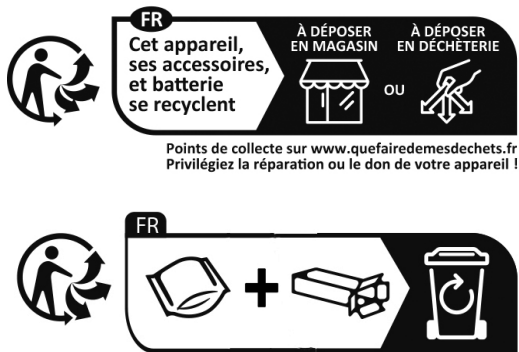
# KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES



3 Pagen Versand und Handelsges.  
mbH - St.-Jöris Strasse 16-28 -52477  
Alsdorf-Hoengen

TEL: +49(0) 2404 9564822

e-mail: kontakt@3pagen.de



## ENTSORGUNG | DISPOSAL



### Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

### Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.